

1650 Februar 23., Zug

A

SCHREIBEN¹ [VOM ZUGER STADT- UND AMTSRAT, BEAT II. ZURLAUBEN]
AN DERVIEU, [KAUFMANN IN LYON]

"C'est pas mon ordinaire de Vous importuner par mes lettres, sachant comme tous les huit Jours Vous estes occupé par plusieurs autres des nos Cartiers [die eidg. Orte ganz allgemein gemeint]. Mais Je ne puis me contenir de Vous faire ce petit mot au nom du Cap^{ne} [Ulrich] **Schön**²: po.^r Vous supplier dereschef d'avoir souvenance des deux lettres de change, l'une de 4000.^L L'autre de 800^L payables aux Marchands a Lion [=Lyon, konkret die Herren **Hess** gemeint] comme scaves J'espere que la praesente conjuncture d'une si forte instance qu'on faict par la Voye des deputés [der XIII Orte nach Frankreich: Johann Jakob vom **Staal**, Vinzenz **Wagner**, Rodolphe de **Weck** und Hans Konrad **Werdmüller**], Vous servira d'occasion & moyen d'obliger tous les interesses dans les debtes [die Frankreich gegenüber den eidg. Orten und deren Angehörigen hatte]³ & moy avec eux, dont Veritablement Je Vous en scaurois tres grand gré. Jl e[st] vray que tout le monde s' imagine que la praesence de nos[dits] deutes forgera des fonds suffisants non tant seulement po.^r la satisfaction des particuliers mais aussy de la generalite [wobei der Pensionenabholer bzw. -austeiler Frankreichs, Beat II. Zurlauben, nicht zuletzt an Stadt und Amt Zug gedacht haben mag], Excepte ceux qui en doute fort Veu la necesite cognüe dans une saison si changeante durant L'incertitude des affaires interieurs [- Fronde! -] qu'exterieurs [- Krieg zwischen Frankreich und Spanien! -] & suis bien marry de Voir qu'on N'use plus l'ancien style de part & d'autre tant po.^r le bien du service de la Couronne que de la Conservatⁿ de n[ot]re chaire Patrie Je soubhaiterois fort de Vous aboucher l'espace d'une heure mais estant impossible Je me contenteray de croire que Vos sentiments seront les miennes au Reste Je m'estonne grandement que M^r le Colonel [des gardes suisses, Kaspar] **freuler** estant au pays [die eidg. Orte ganz allgemein und Glarus - Freuler entstammte Näfels - im Speziellen gemeint] ne se remue autrem.^t po.^r le soing des affaires de son Reg^{nt} Voyant tres clair que qu'on ne parle d'eux que de les rapeller avec les autres [régiments], & a la Cour on ne parle point de leur satisfaire, J'attendray donques s'il Vous plaist V[ot]re agreable & favorable responce par le prem^r ord.^{re} & seray ...".

- 1) *Über dem eigentlichen Briefftext steht von Beat II. Zurlauben geschrieben: "disen bri[e]ff durch Carles [Weissenbach, dem Gatten von Zurlaubens Tochter, Maria Salome Zurlauben] Potschafft dem dervieu ... [geschickt]"*
- 2) *s. auch Zurlaubiana AH 141/87*
- 3) *s. Zurlauben/HM VIII 92 Preuve VI sowie Zurlauben/CM II 217 Nr. LXI*

Konzept - AH 141, 171^v

89

[1655 Juli]

A

BESCHWERDEN [SAVOYENS BEZÜGLICH DER WALDENSER]

Gehört zu Zurlaubiana AH 141/4

-
- 1[.] *L'ordine delli 25 Genaro 1655 publicato dall'Auditor [Andrea] Gastaldo per commando di S.A.R. [den Herzog von Savoyen, Karl Emanuel II.] contro quelli della Relig.^{ne} pretesa riformata [=Waldenser] è talmente fondato nella Giustitia della ragione, e nella forma delle concessioni gratiose de seren.^{mi} Predecessori dell'A.S.R. che da alcuno non può esser messo in controversia se ne vuole considerar i fondamenti.*
 - 2[.] *La prima scrittura che si produce sopra questa mat.^a per in data delli 5 luglio 1561 sottoscritta come si suppone da Monsignor [il Conte] di Racconigi Filippo di Savoia con promessa di farla ratificar Da S.A. Regnante in quel tempo ch'era il ser.^{mo} Duca Emanuel filiberto, in questa sono stabiliti i limiti per l'esercitio della Relig.^{ne} pretesa riformata, cioe per le varli [valli gemeint?] di Lucerna [=Luserna oder Péllice] (lascite a parte l'altre valli delle quali hora non si disputa) Engrogna [=Angrogna], Bob[b]io [Péllice], Villaro [=Villar], Valguichiara [=Val Guichard], e Rorata [=Rorà], con il Tagliere, e Rua de Bonetti finaggio della Torre [Péllice]*
 - 3[.] *J limiti poi dell'habitatione dei pred.ⁱ della sud.^a Relig.^{ne} non sono ristretti ai sopra mentionati luoghi.*
 - 4[.] *Questa scrittura non fù mai accettata ne aprovata dal [detto] Duca Em. filiberto come da suo tenore si vede, che doveva esser ne se ne trova alcun originale, meno (per quanto però si sappia) alcun aut.^{co}, e atto, onde può vedere ognuno che fede se le deve dare*
 - 5[.] *Jn essa med.^a vi è al articolo 17 che per tutto ove si farà l'escercitio della Relig.^{ne} pretesa riformata si debba anche ce-*